

Queller Berichte und Meinungen aus Quelle Blatt

Oktober 2020



Foto: D. Kunzendorf

Zum Mitnehmen
und Weitergeben!

Herausgeber und Herstellung:

Hans Gieselmann
 Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG
 Ackerstraße 54
 33649 Bielefeld-Quelle
 Telefon: 05 21-9 46 09-0
 Telefax: 05 21-9 46 09-99
 info@gieselmanndruck.de
 www.gieselmanndruck.de

Gestaltung:

Britta Freund
 freund@gieselmanndruck.de

Redaktionsanschrift:

Queller-Blatt-Redaktion
 Carl-Severing-Str. 115
 33649 Bielefeld-Quelle
 quellerblatt@gmx.de

Redaktion:

Horst-Hermann Lümekemann...lü.
 Michael Möbius.....mimö
 Ute Silbernagel-Grimme.....USG
 Karl-Heinz Stoßberg.....KHS
 Elke Fechtel.....EF
 Horst Brück.....brü.
 Nils Frederik Jeschky.....NFJ
 Birgit Reichelt.....bir.
 Kristina Lümekemann.....KL
 Kerstin Sommerfeld.....som.

Anzeigen:

»Stattschreiber«
 Medien-Dienstleistungen
 Horst-Hermann Lümekemann
 Menzelstr. 80, 33613 Bielefeld
 Tel.: 05 21-45 44 00
 hermann.luemekemann@
 stattschreiber.com

Namentlich gekennzeichnete Artikel müssen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wiedergeben. Anonyme Einsendungen können nicht berücksichtigt werden. Wegen der besseren Lesbarkeit verwendet das Queller Blatt vor allem die männliche Sprachform. Bei Funktionsbezeichnungen sind alle Personen gemeint.

Auflage: 3.000 Stück, verteilt zur Mitnahme in den Queller Geschäften. Das nächste Queller Blatt erscheint Anfang November 2020. Redaktionsschluss: 16. Okt.. 2020.

**Queller
Blatt**



Vielfalt im **Leben** und **Wohnen**

gbb – Der führende Wohnungsanbieter im Bielefelder Süden.
 Für Jung und Alt, Singles und Familien. Mit Serviceangeboten und gelebter Nachbarschaft.

Testen Sie's. Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

**Gemeinnützige
 Baugenossenschaft Brackwede e.G.**
 fon 05 21.9 42 74-0
www.gbb-brackwede.de



1a autoservice Rummel

Wir machen, dass es fährt.



Eisenstraße 11a
 33649 Bielefeld
 0521 9467246
www.rummel.go1a.de

Fahrwerk	Elektrik
Abgasanlagen	Youngtimer
Bremsen	Fehlerdiagnose
Reifen	Ersatzwagen

Das aktuelle Queller Blatt und auch ältere Ausgaben finden Sie zum Download im Internet unter www.heimatverein-quelle.de.

Was machen unsere Honigbienen im Winter?

Wenn der Oktober noch ein wenig Altweibersommer rüberschickt, kann man sie um die Herbstblumen summeln hören, unsere fleißigen Honigbienen. Aber, wenn es draußen kalt und ungemütlich wird, bleiben sie auch lieber zu Hause. Nur, dass sie nicht einfach Urlaub im Süden machen oder die Heizung etwas höherdrehen können wie wir Menschen, sie müssen selbst dafür sorgen, dass sie in ihren Körben nicht frieren. Dazu kriechen sie ganz eng zusammen zu einer „Wintertraube“. In der Mitte sitzt die Königin, während das Volk um sie herum Wärme und Geborgenheit liefert. Dazu ist Teamarbeit angesagt. Für die Bienen am Rande der Traube ist der Job verdammt frostig, aber man wechselt sich ab, das macht das Dasein auch für sie im Winter besser ertragbar.

Die fleißigen Honigsammlerinnen von Frühjahr und Sommer, die den Wintervorrat angelegt haben, sind

nach ca. sechs Wochen zu erschöpft, um den Frost zu überleben, aber die im Herbst schlüpfenden Winterbienen leben lange genug, um die Königin zu wärmen und zu schützen und damit den Fortbestand des Volkes zu sichern.

Man könnte meinen, dass der Klimawandel mit kürzeren und wärmeren Wintern den Honigbienen das Leben leichter macht, sodass wir in den kommenden Jahren vielleicht sogar mehr Honig für unser Frühstücksbrötchen bekommen. Das Gegenteil scheint der Fall zu sein: Der Klimawandel bringt den Rhythmus der Bienen durcheinander. Experten befürchten, dass die Bienen in milden Wintern schon mit der Flugaktivität beginnen, bevor es etwas zu sammeln gibt.

Aber es gibt nicht nur die Honigbienen. In Deutschland leben ca. 550 verschiedene Wildbienenarten, wozu auch unsere Hummeln gehören. Den größten Anteil bilden die „solitären“



Ackerhummel, fotografiert – wo auch sonst – an der Ackerstraße in Quelle (Foto: B. Reichelt)

Bienen, die nicht in einem Bienenstaat leben, sondern jedes Bienenweibchen versorgt seine Nachkommen allein. Sie haben oft nur eine Lebensspanne von wenigen Wochen, sind an bestimmte Futterpflanzen gebunden und legen keine Wintervorräte an. Wildbienen spielen aber eine wichtige Rolle bei der Bestäubung von Wild- und Kulturpflanzen. Wissenswertes über das Bienenleben (nicht nur im Winter) findet man auch unter: www.bee-careful.com (bir)



Honigbiene auf Gänsekresse



Fleißige Honigbienen (Fotos: D. Kunzendorf)

Textilreinigung Kleine: Die Zeit in Quelle ist vorüber

Nach fast 75 Jahren hat die Textilreinigung Kleine ihren Gründungs-Stammsitz in Quelle verlassen. Ein Blick zurück in die Firmengeschichte (aus Queller Buch Band 1):

„Am 1. Mai 1946 gründete Heinrich Wilhelm Kleine zusammen mit Josef Oboril, dem damaligen Innungs-Obermeister, einen Färbereibetrieb im Haus der Polierscheibefabrik Kleine & Kampmann. Zunächst wurden feldgraue Uniformtuche

aus Wehrmachtsbeständen aufgekauft und dunkelblau oder schwarz gefärbt, damit diese von Textilfirmen und Handwerkern zu zivilen Kleidungsstücken verarbeitet werden konnten. Später kam eine (selbst konstruierte) Leichtbenzin-Reinigungsanlage dazu. 1950 wurde zum ersten Mal Perchloräthylen als Lösemittel eingesetzt.

Im Jahre 1951 trat Karl Kleine, Sohn des Firmengründers, nach dem Ausscheiden von Josef Oboril in die Firma ein. Mit dem Aufschwung im Nachkriegsdeutschland begann dieser auch im Textilreinigungs-Gewerbe. Die Zahl der Annahmestellen in der Region vergrößerte sich von Jahr zu Jahr, das Einzugsgebiet der Firma Kleine reichte von Herford bis Rietberg, von Hilter bis Gütersloh. Zwei Lieferwagen waren täglich



Textilreinigung Kleine verlässt Quelle. (Foto: B. Reichelt)

unterwegs, um die Kleidungsstücke von den 64 Annahmestellen abzuholen. Der Maschinenpark wurde ständig vergrößert und modernisiert. Als Karl Kleine 1960 frühzeitig verstarb, übernahm zunächst Ehefrau Hildegard seine Stelle. Am 1. April 1966 trat Jochen Grundmann in die Firma seines Großvaters Heinrich Wilhelm Kleine ein.“

Nach dessen Tod 1968 wurde Grundmann Alleininhaber der Textilreinigung. Zur Zeit der Sofortdienst-Reinigung in Warenhäusern stellte die Firma Kleine in den 1970er Jahren auch Waschautomaten in Warenhäusern und Supermärkten auf, so im damaligen Teutomarkt an der Friedrich-Wilhelms-Bleiche und im neu eröffneten Marktkauf in Bielefeld. Doch innerhalb

weniger Jahre verebte auch diese Welle, da immer mehr Haushalte im Besitz einer eigenen Waschmaschine waren. Auch durch die Entwicklung pflegeleichter Textilien wurde die chemische Reinigung weniger gefordert. Grundmann steuerte dem Trend entgegen durch einen modernen Maschinenpark, der sich stets auf dem neuesten Stand der Umwelttechnik befand. Die Reinigung von Textilien aller Art



Ein Bild aus den 1950er Jahren (Foto: Queller Archiv)

– Bekleidung, Betten und Teppiche nach dem Motto: „Wir reinigen alles!“ – sowie ein sich wandelndes Verbraucherverhalten und die Entwicklung neuer Textilfasern erforderten eine ständige Anpassung der Reinigungssysteme, vor allem der Nassreinigung, wobei die Chemie immer mehr in den Hintergrund trat. Ein weiteres Standbein der Firma Kleine wurden Aufträge aus dem industriellen Bereich. 2006 blickte Grundmann am Standort Quelle mit insgesamt zehn Annahmestellen und zwölf Beschäftigten optimistisch in die Zukunft – und mit Sohn Tobias als Textilreinigermeister trat die vierte Generation in die Firma ein; 2016 gab Jochen Grundmann die Leitung nach 50 Jahren an seinen Sohn weiter.

Doch jetzt – kurz vor ihrem 75-jährigen Bestehen in Quelle – zieht sich die Textilreinigung Kleine aus Quelle zurück und verlagert ihren Stammsitz nach Brackwede. Der Seniorchef und seine Familie blicken gern auf die schöne Zeit in Quelle zurück. Der Ortsteil sei zwar ein Zuzugsgebiet, doch in der Kundenfrequenz habe sich das nicht widerspiegelt, die Auftragslage sei rückläufig gewesen. Außerdem sei eine nachhaltige Produktion in dem 125 Jahre alten Gebäude ohne gewaltige Investitionen nicht mehr möglich. Seit dem 1. Juli ist die Annahmestelle in Quelle geschlossen. Gestärkt

werden sollen, so Tobias Grundmann, die Standorte Steinhagen und Brackwede. Am neuen Verwaltungssitz an der Hauptstraße 113 steht Jochen Grundmann seinem Sohn beratend zur Seite, Schwiegertochter Melanie hat die Brackweder Geschäftsleitung übernommen. Mit der Firma „Die Reinigung“ von Familie Grolewski wurde eine Kooperation vereinbart. Die gemeinsame Nutzung von Maschinenpark und die Fachkenntnis der Inhaber sollen den geschäftlichen Erfolg der beiden Firmen und ihrer Mitarbeiter sicherstellen.

Nun ist der Weg frei für ein neues Kapitel Firmengeschichte an der Carl-Severing-Straße, nachdem schon zwei Jahre zuvor die Stickerei Kampmann ihren Teil des markanten, fast 150 Jahre alten Backsteingebäudes verlassen und ihren Firmensitz sowie

den Wohnort der Familie nach Borgholzhausen verlegt hat. Schon seit längerer Zeit verlaufen die Verhandlungen zwischen der Stadt Bielefeld und dem Discounter Lidl, der das über 8.000 Quadratmeter große Grundstück samt Gebäuden erworben hat, um hier einen großflächigen Lebensmittelmarkt zu errichten. Die Planung aus dem Jahr 2018 musste überarbeitet werden, da vom politischen Willen eine mehrgeschossige Bauweise mit Wohnraumbeschaffung gefordert wurde.

Mittlerweile hat die Bezirksvertretung Brackwede die Erstaufstellung eines Bebauungsplanes an der Carl-Severing-Straße/Ecke Osnabrücker Straße beschlossen. Die Abrissarbeiten werden wohl bald beginnen, und Quelle wird einen weiteren vertrauten Anblick im Ortsteil verlieren. (Iü.)



Textilreiniger in 4. und 3. Generation: (v. l.) Tobias und Jochen Grundmann (Foto: Queller Archiv)

Die „bunte“ Wahl

Gelb, grün und rosa waren die Wahlzettel, auf denen die NRW-Wähler diesmal ihre Kreuzchen machen sollten. Wählen ist für mich mit fast 70 Jahren nicht wirklich etwas Neues. Neu war allerdings mein Posten als Beisitzer bei den diesjährigen Kommunalwahlen am 13. September. Ich hatte zwar im Vorfeld an einer Schulung teilgenommen, was aber letztendlich an diesem Tag auf mich zukommen würde, konnte ich nur erahnen. Auch meine sieben „Mitstreiter“ kannte ich alle nicht, als wir uns um 7.30 Uhr gegenüberstanden. Wir stellten uns kurz vor, ein allgemeines Du wurde vereinbart, dann der „Parcours“ für die Wähler aufgebaut und alle nötigen Hinweisschilder angebracht. Als unser Wahlraum um 8:00 Uhr pünktlich öffnete, saß ich neben einem jungen Mädchen, gerade einmal 16 Jahre alt und auch zum ersten Mal dabei. Wir teilten die bunten Wahlscheine aus an die Queller Wähler, die ohne Ausnahme alle eine Maske trugen und auch geduldig warteten, wenn der Raum zu voll zu werden drohte. Nach dem Schichtwechsel zur Mittagszeit trafen sich die acht Wahlhelfer um

18:00 Uhr wieder, diesmal, um die bunten Wahlzettel erst nach Farben, dann nach „Kreuzchen“ zu sortieren, zu zählen und nach dem Vieraugen-Prinzip noch einmal genau zu prüfen. Nach gut zwei Stunden konnten die Stimmen dokumentiert, verpackt und versiegelt werden.

Es war ein langer Tag, aber die Erfahrung der „alten Hasen“ und die Teamarbeit in unserer Wahlhelferrunde haben es für mich als Neuling mehr als leicht gemacht.

Am meisten hat mich gefreut, wie unkompliziert die generationsübergreifende Zusammenarbeit mit meiner jungen Beisitzer-Kollegin funktioniert hat. (bir)

Lotto-Toto Graichen

Einfach mehr ...

Mo - Fr	6:00 - 19:00 Uhr
Sa	7:00 - 18:00 Uhr
So	9:00 - 12:00 Uhr

Andrea Graichen
Carl-Severing-Str. 83 • 33649 Bielefeld
Tel. 0521-451323

Kommunalwahl 2020: Wahlergebnisse für Quelle (Wahlbezirk 17)							- Auszug -
	SPD	CDU	Grüne	Linke	FDP	AfD	
Rat der Stadt Bielefeld 2020 (in Klammern 2014)							
Stimmen	1.028 (1.444)	1.232 (1.171)	1.101 (564)	222 (210)	518 (129)	149 (-)	
in Prozent	22,6 (36,3)	27,0 (29,4)	24,2 (14,2)	4,9 (5,3)	11,4 (3,2)	3,3 (-)	
Direkt gewählt wurde Ursula Varnholt (CDU).							Alle Angaben ohne Gewähr!
Oberbürgermeister 2020 (Wahlbezirk 17) – Stichwahl am 27.9.2020							
Stimmen	1.866 • 2006	1.285 • 1.485	594	160	311	117	
in Prozent	40,7 • Pit Clausen 57,6	28,0 • Ralf Nettelstroth 42,5	13,0	3,5	6,8	2,6	
Wahlergebnis: Stichwahl am 27.9.2020 • Gewählt wurde Pit Clausen							
Bezirksvertretung Brackwede 2020 (Ergebnisse im Stadtbezirk Brackwede, 2014 in Klammern)							
Stimmen	3296 (5.402)	4.678 (4.1829)	2.933 (1.522)	744 (739)	1.071 (351)	600 (-)	
in Prozent	22,8 (38,7)	32,3 (30,0)	20,2 (10,9)	5,1 (5,3)	7,4 (2,5)	4,1 (-)	
Wahlergebnis:	Jesco von Kuczowski Ferde Ciftci (Quelle) Peter Fietkau (Quelle) Dr. Johanna Intrup-Dopheide	Vincenzo Copertino Carsten Krumhöfener Ursula Varnholt (Quelle) Ursel Meyer (Quelle) Ralf Sprenkamp Marcel Kaldek	Karen Meyer Karl-Ernst Stille Ariane Bohlen Selvet Kocabay	Brigitte Varchmin	Rainer Seifert	Martin Breuer	

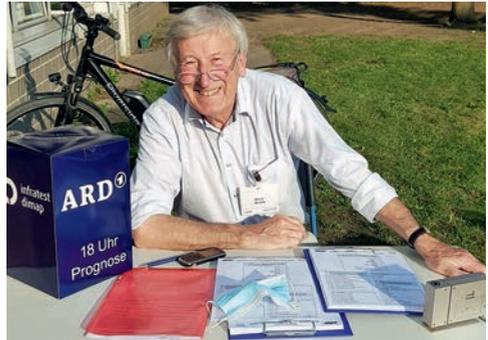
Wahlprognostik ante portas

Während die Helfer für die Kommunalwahl in der Queller Grundschule noch mit ihren Aufbauarbeiten beschäftigt waren, hatte Heinz Budde seinen Tisch mit der „zusätzliche Urne für die Nachwahl“ schon draußen vorm Ausgang aufgestellt. „Wollen Sie noch einmal wählen?“, war die Frage mit Ausgenzwinkern an die Wähler aus dem Bezirk 017.2. Freiwillig natürlich und anonym, nur für statistische Zwecke und eine schnelle Wahlprognose.

Nein, wir Wahlhelfer haben ihn nicht vor die Hintertür gesetzt, für dieses Plätzchen hat er sich wohl selbst entschieden. Schließlich hatte Petrus gutes Wetter und sogar Sonne versprochen für diesem 13. September, den Tag der Kommunalwahl in NRW.

Im Fragebogen musste man nicht nur die gewählte Partei erneut ankreuzen, das Institut dimap wollte im Auftrag des WDR auch wissen, wie alt man ist, welches Geschlecht man hat, warum man gerade dieser Partei seine Stimme gegeben und ob man bei der Bundestagswahl 2017 die gleiche Entscheidung getroffen hat.

Ich war immer erstaunt über die schnellen und schon sehr präzisen Prognosen und Hochrechnungen nur ein paar Minuten, nachdem die Türen der Wahllokale geschlossen wurden. Ohne solche „Nachwahlen“ wäre das sicher nicht machbar, aber eben nur gut, so lange gesichert ist, dass solche Informationen freiwillig und anonym bleiben. (bir)



Heinz Budde vom Institut dimap im Dienste der Statistiker vom WDR (Foto: B. Reichelt)

Joseph van Ginneken

Garten und Landschaftsbau

0176-58893793
galabauquelle.de
sv14443@gmail.com
Paul Schwarzestraße 10
33649 Bielefeld


Galabau Quelle
Kompetenz unter dem Turm



FMK.STEUER

www.fmk-steuer.de

DIE NEUE FMK KANZLEI APP



Eine mobile Lösung für alle Fragen rund um das Thema Steuern.



Besuchen Sie ebenfalls unsere neue Webseite:
www.fmk-steuer.de

Finke Marquardt Kaup
Partnerschaft Steuerberatungsgesellschaft
Oberrstr. 1a • 33602 Bielefeld
T: 0521/399097 10 • F: 0521/399097 20
info@fmk-steuer.de

Fortschrittlich.
Mandantenorientiert.
Kompetent.

POLZ Inh. Andrea Freiberg

exklusive moderne floristik

carl-severing-straße 73 • 33649 Bielefeld
tel 0521 450497 • fax 0521 9441986
öffnungszeiten
mo - fr: 8:30 - 18:00 sa: 8:30 - 13:00



Gemeinsam sind wir stark.
(Foto: M. Brand)

„... Und Tschüss bis zum nächsten Jahr“, sagt das Team vom Naturbad Brackwede – rückblickend auf die Saison 2020.

Eigentlich sollte am 30. August der Saisonklang gefeiert werden, aber in diesem Jahr war ja – Corona-bedingt – vieles anders. Die Feier wurde ins nächste Jahre verschoben. Nicht nur die Einschränkung auf 650 Personen im Bad und der Verkauf von E-Tickets waren gewöhnungsbedürftig, auch die Sicherheitsvorkehrungen machten den Badbetrieb für alle Beteiligten in der Saison 2020 nicht einfacher.

Das Naturbadteam bedankt sich bei allen Helfern, die es möglich gemacht hatten, das Bad nach zwei Monaten „Lockdown“ doch noch sicher durch die Saison zu führen, und bittet auch für die Saison 2021 um tatkräftige Unterstützung. (ü.)

Aktion verlängert!



**Neu- und Jahreswagen-
Finanzierungen**
ab 15.000 Euro

Ab **1,75** %
eff. p. a.*

* Bonitätsabhängig, gebundener Sollzinssatz ab 1,74 % p. a. für Nettodarlehensbeträge ab 15.000 Euro, ab 36 Monate Laufzeit. Keine weiteren Kosten.
Beispiel: 1,75 % effektiver Jahreszins bei 15.000 Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 1,74 % p. a., Laufzeit 60 Monate.
Sparkasse Bielefeld, Schweriner Straße 5, 33605 Bielefeld

www.sparkasse-bielefeld.de

 **Sparkasse
Bielefeld**

Große
Verantwortung
für kleine Füße



**Bielefelds Spezialisten
für gute
Kinderschuhe**


Bielefeld-Quelle · Tel.: 45 15 42
www.schuhhaus-hellweg.de

 **Annette Knapp**
Frisörmeisterin

Termin nach Absprache
Dienstag bis Freitag:

Telefon 0521 450221

Ich freue mich auf Ihren Besuch!



Auf der Internetseite des TUS-Quelle kann man sich jederzeit über den neuesten Stand der Turnzeiten informieren!

Übungszeiten Turnen:

Die Eltern-Kind-Gruppen der 1- bis 3- und 3- bis 6- Jährigen, sowie die Kinderturngruppe der 6- bis 10- Jährigen und das Kindertanzen der 4- bis 6- Jährigen, können leider aufgrund der Corona-Sport-Regelungen noch nicht oder nur begrenzt wieder angeboten werden.

Die Turnliste wird aktualisiert, sobald sich Änderungen ergeben.

Unter „Übungszeiten Turnen“ wird kontinuierlich auf dem Laufenden gehalten!

Die Turnabteilung des TuS-Quelle bietet an:

ab Oktober 2020

Queller Turnhalle / Gottfriedstraße 10

Di.	9:30-10:30 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Brigitte Wagner
Di.	15:45-16:45 Uhr	Jazzdance (10-13 J.)	ÜL Maria Alfano
Di.	17:00-18:45 Uhr	Jazzdance (14-17 J.)	ÜL Maria Alfano
Di.	19:15-20:15 Uhr	Step & Body	ÜL Katharina Koch
Di.	20:30-22:00 Uhr	YOGA (Aufnahme-Stop)	ÜL Andrea Janzen
Mi.	15:00-16:00 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (1-3 J.)	ÜL Aygen Mutlusay-Aksen
Fr.	9:30-10:30 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Brigitte Wagner
Fr.	16:30-17:30 Uhr	Funktional Training HIIT	ÜL Birgit Mittelberg

Dreifach-Turnhalle Gesamtschule Quelle / Marienfelder Str. 81

Mo.	17:45-18:45 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mo.	19:00-19:45 Uhr	ZUMBA	ÜL Kathy Hinkelmann
Mi.	20:30-21:30 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Birgit Mittelberg

Grundschul-Turnhalle Quelle / Carl-Severing-Str. 165

Mo.	20:00-21:00 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Heike Jensen-Bastel
Di.	19:15-20:15 Uhr	Wirbelsäulen-Gymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Di.	20:30-21:30 Uhr	ZUMBA	ÜL Kathy Hinkelmann
Mi.	19:30-20:15 Uhr	Soft Fitness	ÜL Heike Jensen-Bastel
Do.	17:45-18:45 Uhr	Wirbelsäulen-Gymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Do.	19:00-19:45 Uhr	Step & Body	ÜL Simone Fölling
Do.	20:00-21:00 Uhr	ZUMBA	ÜL Kathy Hinkelmann

Kunstrasenplatz oder Halle / Gottfriedstraße 10

Mo.	10:00-11:00 Uhr	Gymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mi.	15:00-16:00 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (1-3 J.)	ÜL Aygen Mutlusay-Aksen
Do.	10:00-11:00 Uhr	Gymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Fr.	16:30-17:30 Uhr	Funktional Training HIIT	ÜL Birgit Mittelberg

Volleyball

Mo.	18:00-19:30 Uhr	U14-Jugend	K. Heitkämper, Halle GeSa
Mo.	18:00-19:30 Uhr	U16-Jugend	M. Jelinek, Halle GeSa
Mo.	19:30-21:30 Uhr	1. Damen-Mannschaft	M. Jelinek, Halle GeSa
Mo.	19:30-21:30 Uhr	2. Damen-Mannschaft	B. Kaydi, Halle GeSa
Di.	19:00-22:00 Uhr	Herren-Mannschaft	K. Heitkämper, Halle Bethel Q69
Mi.	17:50-19:20 Uhr	U14/U16-Jugend	M. Jelinek, Halle Grundschule
Mi.	20:15-22:00 Uhr	1. Damen-Mannschaft	M. Jelinek, Halle GeSa
Mi.	20:00-22:00 Uhr	Hobby-Mannschaft	U. Wegner, Halle GeSa
Mi.	20:15-22:00 Uhr	1. Damen-Mannschaft	M. Jelinek, Halle GeSa
Do.	20:00-22:00 Uhr	Herren-Mannschaft	K. Heitkämper, Halle Grundschule
Do.	19:30-21:30 Uhr	2. Damen-Mannschaft	B. Kaydi, Halle Kupferhammer

Informationen bei Klaus Heitkämper ☎ 0171-4908787/www.tus-quelle.de/volleyball

Tischtennis

Mo.	17:45-19:00 Uhr	Schüler	Turnhalle Gottfriedstraße
Mo.	19:00-22:00 Uhr	Herren	Turnhalle Gottfriedstraße
Mi.	19:30-22:00 Uhr	Herren	Turnhalle Gottfriedstraße
Fr.	17:45-22:00 Uhr	Herren und Schüler	Turnhalle Gottfriedstraße

Kontakt: Michael Fingberg ☎ 0176-57770514

Bitte VORAB-ANMELDUNG möglichst am Übungstag beim Übungsleiter!

Bitte **mit Mund/Nasen-Maske** kommen/ gehen! • Auf ca. 1,5 m Abstand achten!

In TN-Listen eintragen! • Hände desinfizieren!

Möglichst eigene Gymnastikmatte oder Handtuch mitbringen!

Kontaktdaten:

Sigrid Höhne-Ludwig	Fitness/Wirbelsäulen-Gymnastik	0521-452356
	oder WhatsApp	0159 02635134
Brigitte Wagner	Fitness	0152 53565644
Maria Alfano	Jazzdance	per mail maria_alfano@web.de
Kathy Hinkelmann	Zumba	0151 525625264
Birgit Mittelberg	Fitness	0177 9385830
Heike Jensen-Bastel	Fitness/Soft Fitness	0521 450430
Katharina Koch	Step/Di.	0176 99361413
Simone Fölling	Step/Do.	0157 50732738
Andrea Janzen	Yoga (Aufnahme-Stop)	ajanzen221@gmail.com
Aygen Mutlusay-Aksen	Eltern-Kind-Turnen 1-3 J.	0176 31399175



KFZ Meisterbetrieb
Rüdiger www.ruediger-kfz.de
 Keine-Jahrgang
 Queller Straße 8a
 33803 Steinhagen
 Tel. 0 52 04 / 99 86 96
 www.ruediger-kfz.de

- Kfz-Reparatur
- Wartung
- Service
- Unfallschäden-Instandsetzung
- An- und Verkauf
- TÜV
- Abgasuntersuchung
- Reifendienst
- Klimaanlage-Service

Preisgünstige Winterreifen!



Queller Kalender 2021 im Handel

Der Queller Wandkalender 2021 ist da! Wie schon in den vergangenen Jahren hatte wieder ein Fotowettbewerb stattgefunden, an dem sich diesmal 13 Personen beteiligten. So standen der Jury des Heimat- und Geschichtsvereins reichlich Motive zur Auswahl; trotzdem war es keine leichte Aufgabe, das zur jeweiligen Jahreszeit passende Foto auszusuchen. Eigentlich sollte es ja zur Abwechslung mal ein Kalender mit Ansichten von Queller Gebäuden werden, doch weil die Jury von der großen Anzahl schöner Landschaftsfotos so beeindruckt war, wurde es eine bunte Mischung Queller Ansichten.

Die grafische Gestaltung lag in den Händen von Nicole Graeßner, hergestellt wurde der Kalender wieder von der Firma Hans Gieselmann Druck und Medienhaus GmbH. Auch in diesem Jahr bedankt sich der Heimat- und Geschichtsverein für die Übernahme der Druck- und Herstellungskosten, wodurch der volle Verkaufserlös dem Verein zugute kommt.

Zu erwerben ist der Kalender in der Buchhandlung Co-Libri, im Schuhhaus Hellweg, bei Toto Lotto Graichen und im Hofladen Bobbert zum Preis von 5,00 Euro.

(Iü.)

Quelle 2021



www.heimatverein-quelle.de

www.heimatverein-quelle.de



Immobilien Landmann

Ihre Immobilien-Quelle mit Herz



BELLEVUE
BEST PROPERTY
AGENTS
2020

✓ WEG- und Mietverwaltung

✓ Verkauf

✓ Neubauplanung

✓ Vermietung

✓ Finanzierung

Wir sind umgezogen.

Ihr Team -
für Sie und Ihre Immobilie



Carl-Severing-Str.112
33649 Bielefeld

fon: 0521 39 32 29 44
mail: info@immobilien-landmann.de



Von einer einst artenreichen Kulturlandschaft sind nur noch klägliche Reste erhalten. 1/3 der Fläche Deutschlands war einmal von Wiesen bedeckt, die diesen Namen verdient haben: Hunderte Pflanzenarten konnten blühen und Samen ausbilden, bevor im Juni gemäht wurde. Hier war Lebensraum für eine große Vielfalt an Arten, die heute auf roten Listen stehen.

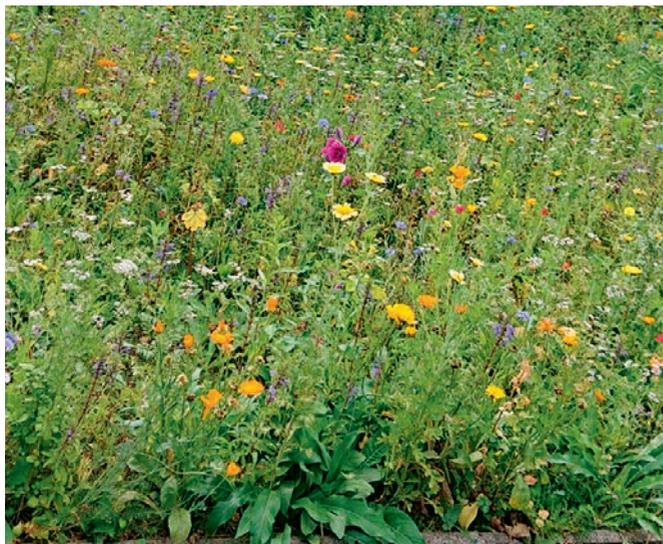
Zwei Beispiele mögen genügen: Wurden in den 1950er Jahren jährlich an die eine Million Rebhühner für den menschlichen Verzehr geschossen, ist es heute eine Meldung wert, wenn irgendwo zwei oder drei zu sehen waren.

1820 wurden 400.000 Feldlerchen als Delikatesse zur Leipziger Messe geschickt. (Schrecklich!) Wer kann sie in der Umgebung Bielefelds noch jubeln hören?

Bei jeder Wahl frage ich mich, wer keinerlei Interesse daran hat, diesen Artenrückgang zu stoppen. Wer wehrt sich vehement gegen einen Nationalpark Senne? Wer hält eine generelle Geschwindigkeitsbeschränkung auf Autobahnen für bescheuert? Wer plädiert dafür, den Strothbachwald abzuholzen? Wer hält das Verbot von Steinwüsten in Vorgärten für einen Eingriff in die bürgerliche Freiheit?

Antwort auf diese Fragen zu finden, ist auch in Corona-Zeiten wichtig. So schrecklich die Pandemie, sie wird uns genau wie die „Spanische Grippe“ nicht ein Leben lang begleiten. Den aussterbenden Arten zu helfen, ist eine langfristige Aufgabe. Mit ein paar Blühstreifen ist es nicht getan.

(Georg-Dietrich Kunzendorf, Niederbreede 32)



Auf diesem Foto sieht man einen Vorgarten als neues Paradies – nicht nur für Insekten, sondern auch eine Augenweide für uns Menschen (Steingarten ade). – Gesehen in der Berner Straße. (Angelika und Manfred Birk)


Am Buschkamp
 Immobilien



Ideal für die Familie

Freistehendes Einfamilienhaus mit Garage in Ummeln // 818 m² Grdst. // 113 m² Wfl. // Gäste-WC // Keller mit Außentreppe // solide und gepflegt // Bj. 1964 // BA: 338,27 kWh/m²a-H, Gas, Bj. Hzg. 2001 // 328.000 € zzgl. 3,48 % Käuferprovision



Vermietung: 3-Zimmer

mit traumhaftem Blick in Senne // 89 m² Wfl. im 7. OG // Aufzug // Einbauküche inkl. E-Geräte // Gäste-WC // Loggia // Hausmeistertätigkeiten vergeben // Bj. 1970 // VA: 116,4 kWh/m²a-D, BHKW, Bj. Hzg. 2012 // Kaution 1.180 € // KM 590 € zzgl. BK 170 €

Ihr Immobilienmakler für Quelle und Umgebung

BI-Süden 0521-959080
 BI-Westen 0521-9596830
 info@am-buschkamp.de
 www.am-buschkamp.de



Auch so kann ein Schweineleben aussehen. Hier, wo die Tiere nicht einer auf acht Jahre verlängerten legalen Tierquälerei ausgesetzt sind, können sie in einer selbst gegrabenen Sandkuhle mit Körperkontakt in der Sonne dösen. Sind die Kräuter auf einer kleinen Fläche verblüht, dürfen sie nach Herzenslust darin herumwühlen.

Am Ende wartet auch hier der Schlachter, aber nicht die Fleischindustrie, die ihre Arbeiter unter menschenunwürdigen Umständen legal ausbeuten durfte, bis Corona kam. Zusammen mit der Tierquälerei ist das die Voraussetzung dafür, dass ein Kilo Schweinefleisch für 3,79 Euro verramscht werden kann. – Und auch so kann eine Schafweide aussehen: Statt hochgezüchteter Gräser, die



fünfmal im Jahr gemäht werden, wachsen hier auch „Unkräuter“, wie die von den Schafen gemiedenen Disteln. Ihre leuchtend roten Blütenköpfe sind umschwärmt von Hummeln und Bienen.

(Text und Fotos: D. Kunzendorf)



Bobbert

BIOHOF MIT HOFLADEN

VIELEN DANK!
20 Jahre
BIOHOF BOBBERT

Täglich frische Bio-Lebensmittel

Mo–Fr 9–19 Uhr · Sa 9–14 Uhr · Alleestraße 3
Bielefeld-Quelle · Infos: biohof-bobbert.de

BUND bietet wieder geführte Waldwanderungen in Quelle an

Waldwanderung mit dem BUND am 18. Oktober 2020
„Wald im Dürre- und Klimastress“ ist das Thema von geführten Waldwanderungen, die der BUND in Quelle anbietet.

Wegen des großen Interesses an der September-Wanderung gibt es jetzt am 18. Oktober eine weitere Gelegenheit, den durch Dürre und Klimawandel geschwächten Wald zu erkunden.

Die Tour hat die Buchenwälder unterhalb von Jostberg und Hünenburg und die Fichtenforste am Sennberg zum Ziel. Viele vom Borkenkäfer befallene Fichten sind hier abgestorben, aber auch Buchen zeigen Schäden. Wie reagieren die verschiedenen Baumarten auf die extreme Dürre? Was passiert jetzt auf den Kahlflecken? Sind hier großflächige Neuaufforstungen notwendig, oder kann auch Naturverjüngung zur Wiederbewaldung beitragen?



Hat der Wald, der auch für Quelle große Bedeutung hat, eine Zukunft?

Die Wanderung startet am Sonntag um 13:00 Uhr in Quelle, Ecke Breedenstraße/Steinbreede, und dauert ca. vier Stunden. Wegen der Corona-Hygieneregeln ist die Teilnehmerzahl begrenzt und eine Anmeldung mit Angabe der Kontaktdaten erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung: Mit Angabe der Kontaktdaten (laut Corona-Schutzverordnung) per Nachricht an Tel.: 0151-16500470 (Niemeyer-Lüllwitz) oder E-Mail an: service@bund-bielefeld.de. Weitere Infos unter: www.bund-bielefeld.de



22 Menschen nahmen an einer BUND-Wanderung am 6. September in den Teuto teil.



H&W Service

Carolinen

LEISTUNGEN

Getränkelieterdienst
Partyservice
Eventveranstaltung

KONTAKT

(0521) 33 67 50 96
info@huw-getraenke.com



Am Kirchplatz
IMMOBILIEN

VORANKÜNDIGUNG:

–Anzeige –

Neubauprojekt von Einfamilien- und Doppelhäusern zentral in Halle!

Wir projektieren derzeit moderne Einfamilien- und Doppelhäuser in kubischer Bauweise in ruhiger und zentraler Lage von Halle. Ausstattung: Erdgeschoss mit großzügiger Küche, zum Wohnzimmer wahlweise offen oder abgetrennt. Geräumiges Wohnzimmer mit großen Süd-West-Terrassenfenstern für viel Lichteinfall. Desweiteren Hauswirtschaftsraum und Gäste-WC. Obergeschoss wahlweise mit 1 - 2 Kinderzimmern, Elternschlafzimmer sowie Familienbad und HWR. Keller sowie Carport/Garage optional möglich. Endpreisgestaltung erfolgt nach Abschluss der Planung gemäß den persönlichen Ausstattungswünschen.

In einem unverbindlichen Planungsgespräch klären wir gerne weitere Details und erstellen einen Gesamtkostenplan. Provisionsfreier Erwerb direkt vom Bauträger! Interessenten können sich jetzt für den Erhalt weiterer Infos unter 05201-6619220 oder info@am-kirchplatz-immobilien.de registrieren lassen.



Nebenan.

Immobilien-KnowHow in direkter Nachbarschaft

Jetzt Termin vereinbaren

Maklerteam mit Leidenschaft. Bereits seit 1996.



Am Kirchplatz
IMMOBILIEN

Kirchplatz 2
33803 Steinhagen
Tel. 05204-9252870
www.am-kirchplatz-immobilien.de

Bestattungsvorsorge

Jetzt schon an
später denken
– wir beraten Sie gern!

Tag und Nacht erreichbar
Telefon 0521-417110

Bestattungen
Vemmer

Hermann Vemmer KG
Sauerlandstraße 12
33647 Bielefeld

www.vemmer-bestattungen.de



Es „adventet“ schon sehr . . . (?)

In den vergangenen Jahren gab es – organisiert von „Quelle im Wandel“ – den „Lebendigen Adventskalender“ vom 1. bis zum 23. Dezember. Täglich traf man sich zur Dämmerung um 18 Uhr bei den verschiedenen Gastgebern zu einem Punsch, einem Weihnachtslied, einer Geschichte oder einem Spiel – und manchmal auch bei Feuerschein (Foto). Man traf „alte“ und neue Nachbarn, klönte, tauschte sich aus, hörte zu und nahm sich Zeit füreinander.

Nun hat Corona viele Begegnungsmöglichkeiten sehr eingeschränkt. Und die brauchen wir doch auch in der dunklen und kalten Zeit – gerade in der Adventszeit ist Alleinsein sehr bedrückend.

So wird „Quelle im Wandel“ auch in diesem Jahr wieder einen „Lebendigen Adventskalender“ organisieren. Lucie Deppe vom Organisationsteam: „Wenn folgende Regeln beachtet werden, klappt's bestimmt:

- Wir können uns nur draußen treffen. Aber es gibt Möglichkeiten, sich vor schlechtem Wetter zu schützen, beispielsweise überdachte Terrassen, offene Garagen bzw. Carports, große Schirme oder Ähnliches. Für einige Institutionen gelten Sonderregelungen. Kirchen und Seniorenwohnheime können z. B. Veranstaltungen in Räumen durchführen, die eine bestimmte Personenzahl nicht überschreiten. Zur Einhaltung der Hygieneregeln muss jeder Gastgeber Handdesinfektionsmittel bereithalten, außerdem sind Masken erforderlich, wenn man nicht gerade Punsch trinkt.
- Offenes Singen geht allerdings nicht, nur Mitsummen ist vertretbar.
- Jeder muss seinen eigenen Becher mitbringen, Gebäck kann nur als Fingerfood angeboten werden.

- Eine Kontaktliste muss geführt werden.“

Schön ist anders. Aber gar nicht kann's doch auch nicht sein. Deshalb denken wir, dass wir die schöne nachbarschaftliche Tradition auch in diesem Jahr in unserem Stadtteil aufrechterhalten und von Corona nicht zerstören lassen. Wir finden Wege zueinander, gerade wenn es schwierig ist – weil es dann besonders wichtig, ist zusammen zu sein.

Wer mitmachen möchte, soll sich rasch melden, damit wir möglichst in der November-Ausgabe des Queller Blattes alle Termine veröffentlichen können.

Kontakt: Lucie Deppe, Tel. 0521-150530, E-Mail: lucie.deppe@onlinehome.de (QB)



Stimmungsvolles Moment beim „Lebendigen Adventskalender“ 2019 in der Waldquellensiedlung (Foto: L. Hilscher)

Quelle Nr. 104 – ein Haus mit Familiengeschichte

Und wieder ist ein altes Haus aus dem Queller Ortsbild verschwunden. Ende Juli kamen die Bagger und machten den Platz frei für einen Neubau. Hier soll nach Auskunft von Eigentümer Klaus Neumann ein Fünf-Familien-Haus mit Fahrstuhl und barrierefreien Wohnungen entstehen. Eine Renovierung des alten Gebäudes – wie leider so oft in unserem Orts- teil – sei aus finanziellen Gründen nicht möglich gewesen.

Das Haus Quelle Nr. 104 – seit 1963 lautete die Adresse: Carl-Severing-Str. 118 – wurde im Jahre 1903 erbaut, vermutlich von einem Maurermeister Busch-

kamp, später war es im Besitz von dessen Verwandten, den Familien Klei- nebekel, Buschkamp und Austmann. 1992 wurden Haus und Grund von Klaus Neu- mann erworben.

Im Jahre 1905 hatte sich der Schneider- geselle Hermann Heinrich Friedrich Lümkemann nach mehreren Jahren Wander- schaft mit Gehrock und Zylinder in Quelle selbstständig gemacht und im Haus Quelle Nr. 104 eine eigene Schneiderwerkstatt eröffnet. Zuvor hatte er seine Marie Johanne Buschkamp geheiratet. 1907 wurde Tochter Hilda geboren. Doch die Mutter starb bereits 1912, und Hermann Lümkemann heiratete 1913 Emma Johanne Caroline Heilenhans. 1913 wurde Sohn Heinrich geboren, und Vater Hermann zog 1914 – vermutlich wie so viele andere als Kriegs- freiwilliger – für Kaiser, Volk und Vaterland



Im Haus Quelle Nr. 104 errichte Hermann Lümkemann 1905 seine erste Schneiderwerkstatt. (Repro: Queller Archiv)

in den Ersten Weltkrieg, während seine Ehefrau zeitweise im elterlichen Haus in Ummeln wohnte, wo 1915 ihr Sohn Richard geboren wurde, Tochter Marianne erblickte 1919 wiederum in Quelle das Licht der Welt. Hermann Lümkemann muss ein erfolgreicher Schneidermeister gewesen sein, denn schon 1927 konnte er durch Maurermeister Buschkamp ein eigenes Haus mit Schnei- derwerkstatt errichten lassen, nachdem er einige hundert Meter entfernt ein Grundstück von der Firma Schlichte erworben hatte: Quelle Nr. 205, später Carl- Severing-Straße 81. Der angesehene Schneidermeister war nach 1933 zeit- weise Mitglied des Queller Gemeinderates. Er starb 1951 bei einem Verkehrsun- fall, und sein Sohn Richard musste trotz Kriegsverletzung das Schneidergeschäft übernehmen.

Aber auch das 1927 erbaute Haus an der Carl-Severing-Straße 81, in dem fünf En- kelkinder und fünf Urenkel des Bauherren groß geworden sind, gibt es schon nicht mehr. Es wurde 2014 von Familie Olsson erworben und durch einen Neubau ersetzt. Auch hier war eine Sanierung aus Kosten- gründen leider nicht möglich.

Wie sagte schon Friedrich Schiller 1802 im „Wilhelm Tell“? – „Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit, und neues Leben blüht aus den Ruinen.“ (Iü.)



Carl-Severing-Straße 118 kurz vor dem Abbruch (Foto: Iü.)

„Queller-Grill“ Neueröffnung

Zufriedenheit macht glücklich. Das war eine der tibetanischen Botschaften von Helmut, die auf einer Tafel vor seinem Imbiss-Stand zu lesen waren, in dem er fast fünfzig Jahre Pommes & Co für hungrige Queller zubereitet hat. Aber jetzt ist Helmut im Ruhestand und das kleine, rostrote Holzhäuschen am Anfang der Carl-Severing-Straße war schon seit vielen Monaten in einen Dornröschenschlaf versunken. Keine rotierenden Hähnchen mehr im Schaufenster und auch keine Tafel mehr mit handgeschriebenen Lebensweisheiten aus Tibet neben der Eingangstür.

Aber von den Gebrüdern Grimm wissen wir, dass Dornröschen nicht für ewig in einen Tiefschlaf versunken ist, sondern wachgeküsst wurde. Und so erging es offensichtlich auch Helmut's „Ess-Stübchen“, das Anfang September unter dem neuen Namen „Queller-Grill“ mit bunten

Ballons und einer Hüpfgiraffe für die Kinder in ein neues Leben gestartet ist. Vorher wurde innen und außen heftig gewerkelt, und alles sieht wirklich einladend aus.

Wünschen wir dem neuen „Koch“ und Inhaber Covan Aido, dass er Helmut's schmackhaftes Erbe ebenso erfolgreich und lange weiterführt. Hungrige Queller gibt es sicher genug, und Zufriedenheit macht immer beide Seiten glücklich, Grillwirt und Kunden gleichermaßen. (bir)



In frischem Glanz erstrahlt der neue „Queller-Grill“ neben dem „Quelle'r Kiosk“. Beide Geschäfte stehen unter der Regie von Covan Aido (25), dessen Vater Naif Aido die Immobilien Anfang 2020 von Alfred Wieckens erworben hatte. Das Wohn- und Geschäftshaus Carl-Severing-Straße 63 war 1963 von dessen 2019 verstorbenem Schwiegervater, Malermeister Günter Boeckmann, erbaut worden. Im Parterre befand sich anfangs Boeckmanns Ladengeschäft mit Farben und Tapeten, später eine Filiale der Spar- und Darlehnskasse Bielefeld sowie auch die Firma Lichtdesign mit edlen Lampen und Wohnaccessoires. Im Januar 2020 eröffnete Covan Aido bereits den „Quelle'r Kiosk“, in dem es neben Getränken aller Art, Spirituosen, Süßwaren, Tabakwaren, Snacks und Kaffee auch Prepaid-Karten und Shisha-Zubehör zu kaufen gibt. (Fotos: bir/llü.)



Queller Kids - von uns für Euch



Wenn Ihr Wünsche, Fragen oder Tipps für ein schönes Buch oder ein tolles Spiel habt, schreibt mir doch eine E-Mail. Gern beantworte ich Eure Post und teile Eure Tipps im nächsten Heft mit. Ich freue mich auf Eure Post!

Euer Quelli



Herbstliche Basteltipps

Heute habe ich wieder ein paar schöne Bastel-Ideen für Euch. Habt Ihr schonmal Kastanientiere gebastelt oder einen Halloween-Kürbis geschnitzt? Wenn nicht, dann verrate ich Euch hier, wie es geht. Wie immer freue ich mich sehr, wenn Ihr mir Fotos von euren gebastelten Projekten schickt. Und wer weiß, vielleicht seht Ihr ja im nächsten Queller Blatt ein Foto von Eurem Kürbis oder Kastanientier.

Kastanienigel

Ihr braucht:

- Kastanie
- Zahnstocher
- Schere
- dicke Nadel, kleiner Bohrer oder Nagel
- Stift oder Wackelaugen
- Klebstoff



So geht's:

1. Kastanie gründlich putzen und mit Nadel/Nagel/Bohrer kleine Löcher in den hinteren Teil der Kastanie bohren. Lasst euch dabei ein bisschen von Euren Eltern helfen, damit Ihr Euch nicht verletzt!
2. Zahnstocher mit der Schere auf die passende Länge schneiden und in die Löcher stecken. Die Löcher müssen so tief sein, dass die Zahnstocher nicht rausfallen.
3. Dem Igel noch Wackelaugen aufkleben oder ein Gesicht malen.

Fertig!

Halloween-Kürbis

Ihr braucht:

- Kürbis
- scharfes spitzes Messer
- Löffel
- Stift z.B. Foliestift oder Edding



Lasst Euch dabei bitte von Euren Eltern helfen, damit Ihr Euch nicht verletzt!

So geht's:

1. Den Deckel vom Kürbis abschneiden. Wichtig! Der Deckel muss schräg geschnitten werden, damit er hinterher nicht in den Kürbis fällt.
2. Die Kerne und das weiche Fruchtfleisch mit dem Löffel auskratzen.
3. Jetzt könnt Ihr Euch mit dem Stift ein Motiv auf den Kürbis malen und vorsichtig mit dem Messer ausschneiden. Das kann zum Beispiel ein Gesicht sein oder auch ein kompliziertes Motiv, je nachdem, worauf Ihr Lust habt.
4. Jetzt könnt ihr ein Teelicht reinstellen, den Deckel draufsetzen, und fertig ist euer Halloween-Kürbis.

Denkt bitte daran, dass der Kürbis nach einiger Zeit anfängt zu gammeln. Deshalb am besten mit einem elektrischen Teelicht nach draußen stellen. Viel Spaß dabei!



Bastelanleitung Memory

Queller Mitmach-Memory

(Fortsetzung aus der September-Ausgabe)

Diesmal dabei:
Schaf und Giraffe



Maoro KFZ-Technic

Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlageanwendung -reparatur

BOSCH



Kraftfahrzeug-
Ausrüstung

Ummelner Straße 38

33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11

Orthopädische
Einlagen
Jeden Dienstagnachmittag im
Schuhhaus Tel. 0521 451542
HELLWEG
33649 Bielefeld-Quelle

Suchspiel

Kennt Ihr Euch gut in Quelle aus? Dann wisst Ihr sicher, wo dieses Foto gemacht wurde.



Lösung: Spielplatz an der Borsgen-Allée in der Nähe von Biohof Bobbert

KREBS BEDACHUNGEN

GmbH & CO.KG



MEISTERBETRIEB

- Balkonsanierung
- Dachrinnen
- Dachfenster
- Bedachungen aller Art
- Schiefer-Ziegel-Pappe
- Kaminbekleidungen

0172-5241487 • 0521-45 01 70

Ludwigstraße 9

www.krebsbedachungen.de



Präsentation des neuen Kalenders auf dem Schulbauernhof in Ummeln mit v. l. Dieter Kunzendorf (Fotos), Nina Becker (Schulbauernhof) und Dipl.-Des. Nicole Graeßner (Satz, Layout)

Wie jedes Jahr findet sich im Spätherbst in den Buchhandlungen im Ort der neue Kalender des Schulbauernhofes Ummeln.

Auch in diesem Jahr ist ein sehenswerter Kalender zum Thema Insekten entstanden,

den, der neben nützlichen Informationen insbesondere durch die beeindruckenden Fotos von Dieter Kunzendorf lebt. Unter der Überschrift „Gebt uns eine Chance“ unternimmt der Kalender einen sehens-

werten Streifzug durch die Natur und Insektenwelt, auch unter Berücksichtigung der aktuellen Umweltproblematik. Der Kalender kann zum bekannten Preis von 10 Euro in den Buchhandlungen Klack in Brackwede, Co-Libri in Quelle, Schwarz in Ummeln und Exlibris in Senne sowie auf dem Biohof Bobbert in Quelle erworben werden.

Mit dem alljährlichen Kalender präsentiert sich der Hof nicht nur in der Region, sondern finanziert über den Erlös auch maßgeblich die Vereinsarbeit des Hofes, was aktuell in „Corona“-Zeiten einen noch höheren Stellenwert einnimmt.

Auf dem Hof gibt es eine große Vielfalt von Möglichkeiten für praktisches Lernen und Arbeiten im verantwortlichen Umgang mit der Natur. Der Hof versteht sich als außerschulischer Lern- und Erlebnisort. Die Kinder und Jugendlichen lernen während ihres mehrtägigen Aufenthaltes die Arbeitsbereiche und Kreisläufe einer ökologisch orientierten nachhaltigen Landwirtschaft kennen. Hohen Stellenwert hat dabei die Arbeit mit Tieren und deren artgerechte Haltung auf dem Hof. Auch außerhalb des pädagogischen Programmes gibt es eine Vielzahl von Spiel- und Abenteuermöglichkeiten. Hier findet sich alles, was Kinder brauchen, um Natur hautnah zu erleben und sich wohlfühlen.

Gartengestaltung Thorwesten

Wir geben Ihren Gartenträumen Form!

Gehölz-, Staudenanpflanzungen, Pflasterarbeiten, Natursteinarbeiten, Baumfällarbeiten, Zaunbau etc.

Dipl. Ing. Ulrich Thorwesten, Lederstr. 2, 33649 Bielefeld
Mobil: 0170/48 84 086



Clean FIX

im real- Brackwede, Gütersloher Straße 122

Heute gebracht, morgen gemacht!

Ihre schnelle und gute Reinigung
in Brackwede.

GEBT UNS EINE CHANCE

Insektenfotos von Dieter Kunzendorf

SCHULBAUERNHOF
UMMELN



Dank der großen Einsatzbereitschaft aller Mitarbeiter, und ehrenamtlichen Helfern und Mitglieder gelingt es dem Hof, die Unwägbarkeiten durch „Corona“ zu meistern.

So wurde die Zeit der Betriebsschließung im Frühsommer genutzt, um die Räumlichkeiten zu renovieren und notwendige Verschönerungsarbeiten auszuführen. Ein umfassendes Hygiene-Konzept, das in enger Abstimmung mit der Stadt Bielefeld erarbeitet wurde und ständig den aktuellen Gegebenheiten angepasst wird, gewährleistet, dass der Hof wieder durch Schulklassen genutzt werden kann. Erstmals durchgeführte Ferienfreizeiten bereichern das Programm und helfen, Umsatzverluste auszugleichen und zu minimieren.

Alle Verantwortlichen des Hofes sehen optimistisch in die Zukunft und sehen sich für die aktuellen Herausforderungen gewappnet.

(Michael Göldner, Mitglied des Vorstandes
Förderverein Schulbauernhof e. V.)



Carl-Severing-Str. 81 • 33649 Bielefeld • Tel. 05 21- 45 10 11

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 5:30 - 18:30 Uhr • Sa.: 6:00 - 18:00 Uhr • So. u. feiertags: 7:00 - 18:00 Uhr



„Hast du Lust auf Handball? Dann komm vorbei und lern' uns kennen! Wer sich auf oder neben dem Feld bei uns engagieren will, ob als Spieler, Trainer oder in sonstiger Form, ist herzlich willkommen!“ Mit diesen Worten wendet sich Vereinsvorsitzender Henning Schütter an alle, die sich für Handball interessieren. „Bei Interesse oder Fragen meldet euch bei mir unter Tel. 0176-83175180 oder info@hsgqu.de!“

Da auch das Vereinsleben durch die Corona-Krise betroffen ist, konnten in diesem Sommer einige Highlights – z. B. der Kids-Day in Ummeln oder die Jugendfahrt nach Damp – leider nicht stattfinden. Schütter: „Umso mehr freuen wir uns, dass sich trotz der Krise viel im Verein getan hat und Angebote für den „Zeitvertreib“ geschaffen wurden. Neben diversen Quiz- und Gewinnspielangeboten wurde viel dafür getan, dass trotz Trainingsausfalles Sport gemacht wird, gerade in der Jugend durch tolle Trainingsvideos von Falk von Hollen.“ Nach den Sommerferien hat auch für alle Mannschaften das Training wieder begonnen. Natürlich immer noch unter etwas anderen Bedingungen als sonst, aber dafür mit mindestens genauso viel Spaß bei der Sache.



Do.	08.10.20	16:00 Uhr	SoVD Brackwede-Quelle: Versammlung	abgesagt!
Sa.	17.10.20	13:00 Uhr	Heimat- und Geschichtsverein Quelle: Heinz Nixdorf Museum, Paderborn	abgesagt!
Sa.	17.10.20	21:00 Uhr	Tino Bomelino: Neues Programm	Zweischlingen, Osnabrücker Str. 200
So.	18.10.20	13:00 Uhr	BUND: Geführte Waldwanderung	Treffpunkt: Breedenstr./ Ecke Steinbreede
Sa.	07.11.20	14:00–ca. 16:00 Uhr	„KraftQuell“ Dr. Antje Ohlhoff: Meditativer Spaziergang mit der Weisheit der Bäume: Winter	Treffpunkt: Bushaltestelle Lunastr. (121 und 48)
Do.	12.11.20	16:00 Uhr	SoVD Brackwede-Quelle: Versammlung	abgesagt!
Sa.	14.11.20	11:00 Uhr	Heimat- und Geschichtsverein Quelle: Wanderung zur Hünenburg	Treffpunkt: Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Sa.	14.11.20	21:00 Uhr	Florian Hacke: „Hasenkind du stinkst!“	Zweischlingen, Osnabrücker Str. 200
Mo.	16.11.20	19:00 Uhr	Verein Queller Finnbahn: Jahreshauptversammlung	Ev. Johannes-Gemeindehaus, Georgstr. 19

Alle Angaben ohne Gewähr! Informieren Sie sich bitte über Terminänderungen aufgrund der Allgemeinverfügung der Stadt Bielefeld zur Absage öffentlicher Veranstaltungen („Corona-Anordnungen“)!

Henning Schütter: „Wir freuen uns darauf, bald wieder in die Saisons zu starten, diese haben im Jugendbereich Mitte September und für die Senioren-Mannschaften Anfang Oktober begonnen. Auch unsere Badminton-Abteilung lässt die Federbälle wieder fliegen, und im Fitnessbereich ist unsere Frauengruppe wieder auf den Sportmatten aktiv.“

Weitere Infos zu den Veranstaltungen gibt es unter www.hsgqu.de sowie auf Facebook HSG Quelle-Ummeln und Instagram unter [hsgquelleummeln](https://www.instagram.com/hsgquelleummeln). (QB)



Fotos: HSG Quelle-Ummeln

Erster Queller Garagenflohmarkt



Am 16. August fand der erste Garagenflohmarkt „Rund ums Kind“ in Quelle statt. Initiiert wurde dieser vom Förderverein der Queller Schule, der die Jahre zuvor bereits einen Flohmarkt auf dem Gelände der Grundschule veranstaltet hatte. Das Konzept wurde jedoch aufgrund der Corona-Pandemie in die Form eines privaten Garagenverkaufs umgewandelt. Jeder, der Lust hatte, konnte sich



vorab im Internet registrieren und bei sich zu Hause seinen Stand aufbauen. Eine Liste aller Stände sowie die zu verkaufenden Dinge wie Kleidung und Spielzeug konnten auf der Facebook-Seite des Fördervereins sowie auf der Homepage der Queller Schule eingesehen werden.

Laut Philipp Gehner vom Förderverein habe dieser durch die Aktion mit insgesamt 104 Ständen in ganz Quelle eine Summe von 750 Euro erwirtschaftet. Mit der Resonanz von Verkäufern sowie Käufern sei der Förderverein zufrieden, sodass auch im kommenden Jahr am ersten Wochenende nach den Schulferien ein Garagenflohmarkt geplant werde. Stände in den äußeren Bereichen von Quelle sollen dabei mit Aktionen unterstützt werden, um auch hier vermehrt Interessierte anzulocken.

Auch wir haben an dieser Stelle ein kurzes Resümee gezogen aus unseren beiden Perspektiven als Verkäufer und Käufer:

Das lief super: einfaches Registrieren und kurze Wege für die Verkäufer; kein



Gesundheitszentrum

Marcus Krüger

Yoga im Gesundheitszentrum

Im Yoga-Kurs für Anfänger und Fortgeschrittene erwartet euch Hatha-Yoga in seiner ganzen Vielfalt.

- körperliche Kräftigung
- Aufmerksamkeit auf Gefühle und Gedanken
- besseres Körperbewusstsein
- Entspannung

**NEUER
KURS**

Wie bei jedem Kurs ist die Teilnahme an unserem Yoga-Kurs auch für Nicht-Mitglieder durch den Erwerb einer 10er-Karte möglich.

Nähere Informationen unter 0521 92 38 490
Carl-Severing-Str. 77 | D-33649 Bielefeld

lästiges Einhalten von vorgegebenen Meterangaben bei den Ständen; einfache Umsetzung der Hygiene-Vorschriften; Werbung via Presse und Radio; nette Gespräche und ein Austausch (auch über das Angebotene hinaus) zwischen Käufer und Verkäufer waren trotz Abstandsregelungen sehr gut möglich.

Unsere Verbesserungsvorschläge für das nächste Jahr: Feste Anmeldefrist mit rechtzeitiger Rückmeldung an die Verkäufer und die Veröffentlichung der Liste vorab auch auf anderen Kanälen wie Instagram, in der Presse, in Queller Geschäften; für die Käufer wäre eine etwas ausführlichere Übersicht, was genau verkauft wird, hilfreich gewesen, um Stände von Interesse auswählen zu können (Jungen- oder Mädchensachen, Spielzeug für welches Alter etc.)



Unser Fazit: Eine wirklich gelungene Idee mit guter Umsetzung, um trotz der Pandemie einen Flohmarkt veranstalten zu können. Uns hat es sehr gut gefallen, und wir sind nächstes Jahr gern wieder dabei!

(KL/som.)



Brigitte Blomberg Ulli Galling Jutta Galling Nils Knoop

Windelsbleicher Straße 203
33659 Bielefeld
Telefon 0521 9505020
vormbrock-bestattungen.de

VORMBROCK
BESTATTUNGEN

Für Ihren Strom haben wir den richtigen Draht!

- **Licht-, Kraft- und Schwachstrom-Anlagen**
- **Industrieanlagen und Industrieelektronik**
- **komplette Altbausanierung • Reparaturen**
- **Steuerungs- und Regeltechnik • Kundendienst**
- **Automatisierungstechnik • Planungen**



33649 Bielefeld • Reinholdstraße 17
Telefon u. Notdienst: 0521- 45 06 90
Fax: 0521- 45 25 65
www.becker-elektroanlagen.de



NORBERT KÖLPIN

Glashandel · Fenstertechnik
Sicht- und Sonnenschutzsysteme

Carl-Severing-Straße 216 · 33649 Bielefeld
Fon 05 21/32 93 47 56 · Mobil 01 72/9 54 95 52
info@koelpin-fenster.de · www.koelpin-fenster.de



Aktive Bäcker (v. l.): Uli Hagemeier, Jürgen Grimme und Horst Bahre

Anfang dieses Jahres hatte das Back-Team bereits das Bio-Korn gemahlen zur Vorbereitung auf die kommende Saison. Dann kam Corona.

Vorsitzender Jesse Oppenhäuser hatte die Idee, das gemahlene Schrot zu verbaken und zu verkaufen, obwohl die Mühle in diesem Jahr nicht mehr geöffnet sein würde. Nachdem die Bäcker frohen Mutes zugestimmt hatten, wurden der 11. und 12. September auserkoren, um diese Back-Aktion durchzuführen. Das Vorhaben wurde der örtlichen Presse mitgeteilt, so dass die Reaktion der Gäste und Freunde der Mühle nicht verwunderlich war: Alle 300 gebackenen Brote konnten in Corona bedingter Atmosphäre verkauft werden. Die Kundschaft kam mit Mund- und Nasenschutz, die Abstandsregeln wurden eingehalten, und alle freuten sich über die einzige Aktion des Mühlenvereins in diesem Jahr.

Die Galeristin, Raumgestalterin und Malerin Luise Krolzik war zur Stelle, um der Öffentlichkeit ihre Kunstobjekte zu präsentieren. Masken in kunstvoller Ausfertigung, Bilder, Bastelarbeiten – eben ein vielseitiges Miteinander – verschafften der Optik der Veranstaltung ein buntes Äußeres. Auch Imker Dieter Brand war mit seinem Honig-Angebot wieder dabei.

Der Vorstand des Mühlenvereins: „Ein ganz besonderer Dank gilt unserem Back-Team Horst Bahre,

Uli Hagemeier und Jürgen Grimme, am Samstag dann auch mit Ralf Gietl zur Unterstützung. Unseren verehrten Frauen sei ebenso gedankt, sie haben das Brot verkauft und waren ebenfalls maßgeblich am Erfolg dieser Aktion beteiligt. Zu berichten ist noch, dass die Mühle zuvor nach diversen handwerklichen Arbeiten wieder innen und außen in einen ansehnlichen Zustand gebracht worden war. Auch diesen Aktiven gilt unser besonderer Dank. Wir hoffen inständig, dass im kommenden Jahr die Corona-Pandemie soweit in den Griff zu bekommen ist, dass wir die Mühle wie gewohnt unseren Gästen und Freunden bei Kaffee und Kuchen öffnen können und dürfen. Letztlich gilt unser Dank den vielen treuen Besuchern, den Käufern unseres knackigen Mühlenbrot. Bleibt gesund und fröhlich, wir sehen uns im nächsten Jahr!“ (KHS)



Künstlerin Luise Krolzik (oben) mit buntem Angebot



NAK: Ökumenische Sommerabende mit viel Musik



Die „Ökumenischen Sommerabende“ sind in Steinhagen seit etlichen Jahren etablierter Bestandteil der Veranstaltungen im kulturellen Bereich in den Sommerferien. In diesem Jahr stehen die Veranstaltungen, die in den verschiedenen Kirchengemeinden stattfinden, unter dem Motto: „Künstlerisches Steinhagen“.

Erstmals war auch die Neuapostolische Kirche (NAK) beteiligt unter dem Titel „Laute und leise Töne, Musik in der Neuapostolischen Kirche“. Im Kirchengebäude an der Langen Straße in Steinhagen fanden sich etwa 70 interessierte Personen aller Konfessionen ein, um die vorbereiteten Darbietungen zu erleben. Jeder musste sich nach der vorgeschriebenen Hand-Desinfektion registrieren lassen. Diakon Oliver Meistring, der aktiv an den Beratungen und Planungen zu den Events teilgenommen hatte, begrüßte die Anwesenden. Er ging bei der Eröffnung auf ein besonderes Merkmal des Kirchengebäudes ein: Die Fenster der Kirche gegenüber dem Altar schmückt ein großes Bild in Bleiverglasung, das eine Sonne über einem Berg mit Wasserfall zeigt. Die Sonne ist Synonym für Jesus, das Wasser das Leben, und damit ist auch die Brücke zum Ort Quelle geschlagen, der Teil der Kirchengemeinde ist.

Der Musikbeauftragte des neuapostolischen Kirchenbezirks Bielefeld, Helmut Neumann, führte durch das weitere Programm und gab gleich selbst einige

Orgelstücke zum Besten. Zwischen den einzelnen Darbietungen ging er in einer Präsentation auf den Werdegang der Musik in der NAK ein und erläuterte, wie die Musik nach und nach in die Kirche Einzug gehalten hat.

Er beschrieb ausführlich die Entstehung der ersten Gesangbücher und den Weg bis zu dem heutigen Notenmaterial. Er sprach auch die verschiedenen musikschaft-

findenden Gruppen an: Gemischter Chor, Orgel, Klavier, Orchester, Kinder- und Jugendchor wie auch Senioren-, Frauen- und Männerchöre.

Musikalisch folgten dann einige Klavierstücke, unter anderem das bekannte Stück von Simon and Garfunkel: „Bridge over troubled water“. Der Vortragende Pianist, Martin Kleine, erläuterte die Geschichte des Stückes und den Bezug zu kirchlicher Musik.

Ein Streichquartett spielte etliche Kirchenlieder aus dem neuapostolischen Notenschatz, zum Teil auch als Ersatz eines Chores, der aufgrund der Bestimmungen zu Corona nicht singen durfte.

Die Jugendband „Holy Tunes“ machte den Abschluss mit „Sacro Pop“, sakraler Musik mit zeitgenössischen Instrumenten, wie E-Piano, Gitarren und Schlagzeug, zum Teil mit elektronisch verstärkter Geige.

Den Höhepunkt bildete ein Stück von Sigi Hänger, einem neuapostolischen Musiker und Komponisten, das anlässlich des Europäischen Jugendtages (EJT) der Neuapostolischen Kirche 2009 in Düsseldorf uraufgeführt wurde. Alt und Jung zeigten mit tosendem Applaus ihre Begeisterung.

Priester Wolfgang Stark entließ die Anwesenden mit Gebet und Segen zu netten Gesprächen bei einigen Kaltgetränken in den Sommerabend. (QB)



Termine

Johannes-Kirchengemeinde Quelle-Brock

Die Johannesgemeinde bietet seit dem Himmelfahrtstag wieder Gottesdienste in der Johanneskirche an. Aus Gründen des Infektionsschutzes finden nicht wie gewohnt jeden Sonntag Gottesdienste statt, sondern nur an ausgewählten Terminen. Um die Sicherheit der Teilnehmer zu gewährleisten und die rechtlichen Vorgaben einzuhalten, hat die Gemeinde ein Schutzkonzept entwickelt.

Offene Kirche: Die Johanneskirche ist derzeit, **außer dienstags**, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr zum Gebet und zur Meditation geöffnet. Das **Gemeindebüro** ist telefonisch erreichbar, der Anrufbeantworter wird regelmäßig abgehört.

Über die Gottesdienste und die sonstigen Veranstaltungen in der Johannes-Kirchengemeinde Quelle-Brock können Sie sich jederzeit informieren:



Die Johanneskirche im Internet:
www.quelle-brock.de
www.facebook.com/QuelleBrock



Gottesdienste

04.10.20		Kein Gottesdienst	
04.10.20	11:30 Uhr	Taufgottesdienst (geplant)	Pfr. Dreier
11.10.20	10:00 Uhr	Gottesdienst zur Feier der Eisernen, Gnaden und Kronjuwelen-Konfirmation	Pfrn. Boge-Grothaus
18.10.20	10:00 Uhr	Gottesdienst	Pfrn. Boge-Grothaus
18.10.20	11:30 Uhr	Taufgottesdienst	Pfrn. Boge-Grothaus
25.10.20	18:00 Uhr	Taizé-Gottesdienst für max. 50 Personen	Pfr. Dreier
31.10.20 (Sa.)	19:00 Uhr	Reformationsgottesdienst mit einer Spielszene aus dem Leben Martin Luthers, für max. 50 Personen	Pfr. Dreier
01.11.20		Kein Gottesdienst	
08.11.20	10:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Kinderkirche	Pfrn. Boge-Grothaus

Hinweis: Bitte beachten Sie die derzeitigen Corona-Schutzmaßnahmen in unseren Schaukästen, auf unserer Homepage und in der aktuellen Tagespresse.

Fahrdienst am 2. + 4. Sonntag im Monat ab Grabenkamp 35 in Brock um 9:30 Uhr:
Bitte bis freitags 11:00 Uhr im Gemeindebüro anmelden: Tel. 45 15 70.

Streaming Gottesdienste

Da aufgrund der Pandemie die Gottesdienste nur eingeschränkt möglich sind, hat sich die Ev.-luth. Johannes-Kirchengemeinde Quelle-Brock etwas einfallen lassen. Die Gottesdienste werden nun zeitweise live im Internet übertragen. So kann man bequem von zuhause den Gottesdienst mitverfolgen. Der erste Probelauf dafür fand bereits am 30. August statt.



Jubelkonfirmation

Sie sind im Jahr 1955, 1950 und 1945 in unserer Gemeinde konfirmiert worden oder wurden in einer anderen Gemeinde konfirmiert und wohnen heute in Quelle. Wir laden Sie herzlich ein, nach guter Tradition in einem gemeinsamen Gottesdienst die Eisernen, Gnaden- und höhere Konfirmation mit uns zu feiern: **Sonntag, 11. Oktober, 10:00 Uhr, Johanneskirche**

Um 9:30 Uhr wird vor der Kirche ein Gruppenfoto gemacht. Im Anschluss an den Got-

tesdienst beabsichtigen wir, ein gemütliches Treffen bei kleinem Imbiss im Gemeindehaus zu ermöglichen. Bitte melden Sie sich im Gemeindebüro, Telefon 0521-451570 oder über unsere E-Mail GT-KG-Quelle-Brock@kk-ekvw.de an, und teilen Sie uns mit, mit wie vielen Personen Sie kommen und ob Sie am gesamten Programm oder ausschließlich am Gottesdienst teilnehmen. In diesem Jahr werden sie keine schriftliche Einladung erhalten!

Leserbrief zur Sommerausgabe

Zu dem Artikel im Queller Blatt [Juli/Aug. 2020] „Diebstahl auf dem Queller Friedhof“ kann ich nur Folgendes sagen: Am Grab meiner Eltern wurde zu Allerheiligen ein Kranz entwendet, ein Jahr später ein Kreuz. Am Grab meines Enkelkinds wurde noch mehr entwendet: zuerst ein kleiner Findling mit einem knienden Engel, zu Allerheiligen ein Herz und im letzten Jahr das Grabgesteck sowie mehrmals frische Blumensträuße, außerdem batteriebetriebene Grablichter. Aufgrund der vielen Diebstähle habe ich im Frühjahr einen künstlichen Tulpenstrauß, der jedoch echt aussah, auf das Grab gebracht. Auch dieser war nach einer Woche verschwunden. Ich muss mich fragen: Was sind das für Menschen, die so etwas machen? (M. Krebs)

Neuapostolische Kirche

Quelle-Steinhagen, Steinhagen, Lange Str. 104
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ab Juli 2020 bieten wir wieder Gottesdienste in unserem Kirchenlokal an. Wegen der Bestimmungen bezüglich der Corona-Krise ist die Teilnahme nur mit Voranmeldung und Nennung der persönlichen Daten möglich. Sollten die Bestimmungen zwischenzeitlich gelockert werden, ist eine Anmeldung ggf. nicht mehr erforderlich.



Mi.	07.10.20	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	11.10.20	10:00 Uhr	Vormittags-Gottesdienst
Mi.	14.10.20	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	18.10.20	10:00 Uhr	Vormittags-Gottesdienst
Mi.	21.10.20	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	25.10.20	10:00 Uhr	Vormittags-Gottesdienst
Mi.	28.10.20	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	1.11.20	10:00 Uhr	Gottesdienst zum Gedenken an Entschlafene
Mi.	4.11.20	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	8.11.20	10:00 Uhr	Vormittags-Gottesdienst

Hinweis: Wegen der frühen Veröffentlichung können sich die Zeiten für die Gottesdienste noch ändern!

Alternativ bieten wir sonntags weiterhin um 10.00 Uhr Video-Gottesdienste über folgenden Link an: videogottesdienst.nak-west.de.

Die Telefonübertragung wird es auch weiter für diejenigen geben, die nicht die technische Möglichkeit haben, den Video-Gottesdienst zu empfangen. Es stehen mehrere Rufnummern zur Verfügung:

+49 69 5060 9805 / +49 69 5060 9806
+49 69 5060 9807 / +49 69 5060 9808
+49 69 7104 45671

Jede Nummer verfügt über begrenzte Kapazität. Sollte der Anschluss besetzt sein, dann bitte eine andere Telefonnummer verwenden. Es handelt sich um normale Festnetznummern, die bei Verträgen mit „Festnetz-Flatrate“ keine Kosten verursachen. Bei Verträgen ohne Flatrate können je nach Tarif Gebühren seitens des Telefonanbieters anfallen.

Alle Informationen finden Sie immer aktualisiert unter:
www.nak-bielefeld.de



Weil wir dich lieben.

Entschleunige Deinen Alltag mit YONGA Ein Faszientraining mit den Einflüssen von Qi Gong, Yoga und Thai Chi

- Mentaltraining
- Faszientraining
- Sanfte Kräftigung der Tiefenmuskulatur
- Koordinationstraining
- Stabilitäts- und Balancetraining
- Präventionstraining für die gesamte Skelettmuskulatur



Karen Schmidt - Bewegt Leben - Frauen Fitnessstudio
Borgsen Allee 3,33649 Bielefeld, Tel. 0521 95039868

Kath. Pfarrei St. Elisabeth Herz-Jesu-Gemeinde

Brackwede-Quelle

Mackebenstraße 17
33647 Bielefeld
Tel. 584 8270 • Fax: 58 48 2799



Pfarrbüro: wegen Corona-Virus geschlossen
Aktuelle Termine unter:
www.pv-herzjesu-stmichael.de/

Zu dem Streit um die Form der Erinnerung an Martin Augustyniak

Ob und wie man öffentlich der Menschen gedenkt, die bei einem Bundeswehreinsetzung ums Leben gekommen sind, ist ein kompliziertes und heikles Thema, das zudem durch eine lange Tradition von Heroisierung „gefallener“ Soldaten belastet ist.



Die Grünfläche im Queller Breedenviertel wird nun doch zum Martin-Augustyniak-Platz. So beschloss es die Bezirksvertretung Brackwede in einer Sondersitzung am 8. September – auch mit den Stimmen der SPD, nachdem die Umbenennung in der August-Sitzung noch mehrheitlich abgelehnt worden war. (Ü./Foto: K. Sommerfeld)

Der Tod von Martin Augustyniak bei einem Einsatz in Kundus ist ein sehr trauriges Ereignis. Wir fühlen mit der Familie und können auch den Wunsch der Familie nach einem besonderen öffentlichen Zeichen der Erinnerung verstehen. Aber das gilt nach unserer Auffassung in gleicher Weise für alle Menschen, die ihr Leben bei ihrem Einsatz im Dienste des Gemeinwesens verloren haben. Da ist der Feuerwehrmann, der bei einem Einsatz ums Leben kommt, da ist die Krankenschwester, die sich bei ihrem Dienst mit Covid19 infiziert und daran stirbt. Und viele andere mehr, die sich für das Gemeinwesen einsetzen.

Wir sehen keinen Grund, dass Tote eines Bundeswehreinsetzes anders behandelt werden als Tote bei einem zivilen, am Gemeinwesen orientierten Einsatz. Das Militärische hat für uns keinen Vorrang vor dem Zivilen. Deshalb waren wir von Anfang an gegen die von der Familie von Martin Augustyniak gewünschten besonderen öffentlichen Zeichen der Erinnerung. Das hat nichts mit fehlendem Respekt vor dem traurigen Tod von Martin Augustyniak zu tun.

Wir finden jeden Dienst für das Gemeinwesen gleich wichtig, der Dienst bei der Bundeswehr hat für uns den gleichen Rang wie der bei der Feuerwehr, dem THW, in einem Kranken- oder Pflegeheim usw. Die besondere Rolle des militärischen Dienstes hat eine lange Tradition. Die wollen wir nicht fortsetzen. In dieser Auffassung wissen wir uns mit sehr vielen Menschen innerhalb und außerhalb der SPD einig.

Christel und Godehard Franzen, Kupferheide 39a

Ihr zuverlässiger Partner für Bauen im Bestand



Neubau Umbau Renovierung

Hans Lagerquist

Queller Str. 152 · 33649 Bielefeld (Ummeln)

Telefon 05 21/44 28 07 · Fax 05 21/44 28 05

e-mail: post@lagerquist-bau.de • www.lagerquist-bau.de



Komf. FEWO in Fuhlendorf, Nähe Rügen, 2-6 Pers., Waserblick, Hafennähe, Garten, PKW-Stellpl., Prospekt unter ☎ 0175-2231889 u. ☎ 038231-779724. www.ferienimhausgudrun.de

Gartenarbeiten aller Art, Teiche und Bachläufe, Baumpflege und Baumfällungen, Pflanzenschutz, Pflasterungen, Bodenaustausch, Winterdienst u. v. m., Garten-Quelle, mobil: 0173-3660669, ☎ 0521-39952500

Gartengestaltung

Justin Wittenberg
0171/7749577

Übernahme Änderungsarbeiten; Termine unter: Inge Kinder (früher Nähstübchen), ☎ 05204-920948

Ich suche Gartenarbeit, mobil: 0176/43227819

Alles fürs Haus: Wir bieten Gebäudereinigung, Gartenarbeit, Winterdienst, mobil: 0151-70220255, SHAQIRI Immobilienservice

Male Bilder nach Ihren Vorlagen und Wünschen. Kontakt am besten über E-Mail: info@petersens-atelier.de oder ☎ 0521-4177677 (AB)

www.mersch-garten.de: Grabgestaltung, Gartenpflege, Gehölzschnitt, kreative naturnahe Bepflanzungen und Gartengestaltung, mobil: 0151-56141174

Radlers Saitenwind – der priv. Gitarrenunterricht bei Ihnen zu Hause, für Kinder, Jugendliche u. Erw., ☎ 0521-487509, E-Mail: volker.radler@online.de

„Baumpflege Maurer“ – Fachbetrieb f. Baumpflege u. Baumfällung. Mobil: 0179/5093386 o. www.baumpflege-maurer.de

Älteres Ehepaar sucht eine Frau für die Unterstützung im Haushalt, Führerschein erwünscht, Bezahlung auf 450-Euro-Basis; ☎ 0521-452608

Suche Putzstelle in Brackwede oder Quelle. Eigener PKW vorhanden. ☎ 0176/30416032

Rentner, 66 J., hat noch Zeit zum Putzen oder als Haushaltshilfe, Di., Mi., Do.; habe 6 J. Erfahrung als Haushaltshilfe, 16-18 J. Reiniger; ☎ 0170-3650644 (bitte ab 19:00 Uhr anrufen)

Biete: überdachter Stellplatz im Zentrum von Quelle, neben Schuhhaus Hellweg, sofort zu vermieten für 30,- € pro Monat. ☎ 0521-5603951 oder ☎ 0521-451551

Solides EFH mit Garage PLUS zusätzlichem Bauplatz im Garten! Aki883 in Halle-Künsebeck, 134,5 m² WF, 973 m² GF, Bj 1989, Energietr. Gas, D, Verbrauchsausw. 105,3 kWh/(m²*a), KP 429.000,- € zzgl. 3,48% Prov. inkl. MwSt. ☎ 05201-6619220, info@am-kirchplatz-immobilien.de

PTA gesucht! Stapenhorststr. 34, 33615 Bielefeld, Apotheke im Westen, ☎ 0521-4007370

Handwerkerfamilie sucht ein größeres, gerne auch sanierungsbed. Haus in/um BI-Quelle. ☎ 05201-6619220, info@am-kirchplatz-immobilien.de

Hilfe geben – Hilfe annehmen

von und für Mitmenschen aus unserem Quartier über unseren gemeinnützigen Verein zeitbankplus-bielefeld.de ☎ 0521-15 03 85

Ich biete schöne Steiff-Tiere, Replika, Handpuppen und alte Puppen. ☎ 0521-451551

Nette deutschsprachige Haushaltshilfe mittleren Alters (mit Pflegeschein) für Privathaushalt in Quelle für 2 Stunden wöchentlich gesucht. ☎ 0152-06160452

Wer töpfert/modelliert das Queller Wappen als Wandschmuck (Relief)? ☎ 0521-450860.

Handarbeitsstübchen Lehnert

Ummeln, Buchenstraße 7
☎ 3297785.



Damenfahrrad (Deutsches Markenfabrikat), Hersteller: Kwasny & Diekhöner, Herforder Straße 331, Bielefeld; Rahmen: Aluminium RH 50, Shimano 7-Gang Drehgriff-Nabenschaltung, Felgenbremse vorn und hinten, zusätzl. Rücktritt, gefederte Sattelstütze und gefederte Vordergabel einstellbar, Bestzustand, Abgabepreis 195 € cash, ☎ 0152-29563766 (ganztags erreichbar).



*Komm' auf die Schaukel, Luise ...
(Foto: K. Sommerfeld)*

Kleinanzeigen

Eine private Kleinanzeige im Queller Blatt kostet 2,50 €. Telefonische Anzeigenannahme ist nicht möglich. Für den Inhalt übernehmen wir keine Verantwortung. Senden Sie bitte Ihren Anzeigentext + 2,50 € an: Queller Blatt, Carl-Severing-Str. 115, 33649 Bielefeld, E-Mail: quellerblatt@gmx

Die Queller Handwerker – Kompetenz in Ihrer Nähe

**elektro
Arning**

Elektroinstallationen in Alt- und Neubauten

Antennenanlagen Telefonanlagen
Haussprechanlagen Netzwerktechnik

Carl-Severing-Str. 126 Tel. 05 21 / 450561

Ihr zuverlässiger Partner –
Fachkraft für Wärmedämmtechnik

Neubau Umbau Renovierung

Hans Lagerquist



Queller Straße 152
Telefon (05 21) 44 28 07

seit
1965

Malermeister
HOLGER RATHMANN GmbH & Co. KG

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Eigener Gerüstbau

Qualität setzt sich durch !



Albertstr. 9a • 33649 Bielefeld
Telefon: 05 21 / 45 37 53
Mobil: 0172 / 82 11 114
www.malermeister-rathmann.de



Niehoff
Zimmererei
Bedachung

Zimmerermeister • Dachdeckermeister

Genfer Str. 4
33649 Bielefeld Tel. (0521) 400 27 88

www.zimmerermeister-niehoff.de



Tischlerermeister Holger Kleen

Ferdinandstr. 21 a • 33649 Bielefeld
Tel. 0521-452801 • Fax 0521-452800
Mobil 0172 3881951

info@tischlerei-in-bielefeld.de • www.tischlerei-in-bielefeld.de

ARNOLD SMODE

Inh. Bernd Spähn

- Gas- und Ölheizungen ■ Wartung ■
- Klempnerei ■ Installationen ■
- Wärmepumpen-Anlagen ■
- Badplanung ■ Solar-Anlagen ■

Kupferheide 15 • Tel. (05 21) 4 58 10
Notdienst (01 71) 9 97 78 25

Die Queller Handwerker sind immer für Sie da!